

ALLGEMEINE NUTZUNGSBEDINGUNGEN Sommer 2026



ANMELDEFORMALITÄTEN UND FRISTEN

Damit der Platz reserviert werden kann, muss die Anmeldung abgeschlossen und folgende Unterlagen an die E-Mail-Adresse info@kinderbabylon.it übermittelt werden:

- Kopie des vorliegenden Vertrages, vollständig ausgefüllt und unterzeichnet;
- Kopie des Ausweises eines Elternteils oder eines Erziehungsberechtigten;
- Kopie des Überweisungsbelegs über den Gesamtbetrag der Gebühr.

Die Anmeldung ist erst abgeschlossen, sobald die gesamte Gebühr eingegangen ist. Die Zahlung erfolgt zusammen mit der Zusendung des Anmeldeformulars. Nach Eingang der Zahlung stellt das Sekretariat die Rechnung aus und sendet sie an die angegebene E-Mail-Adresse

Anmeldeschluss ist der 27/03/2026 (vorbehaltlich freier Plätze).

Nach diesem Datum muss die Verfügbarkeit telefonisch unter 0471-375392 oder per E-Mail an info@kinderbabylon.it abgeklärt werden. Sollten keine Plätze mehr verfügbar sein, wird eine Warteliste erstellt.

Die Anmeldung ist verbindlich: Im Falle eines Rücktritts vom Vertrag wird der gesamte eingezahlte Betrag nicht erstattet.

Bei Nichtteilnahme besteht kein Anspruch auf Rückerstattung der gezahlten Gebühr oder auf Ausstellung eines Gutscheins.

Im Krankheitsfall des Teilnehmers/der Teilnehmerin kann unter folgenden Bedingungen ein personengebundener Gutschein ausgestellt werden:

- die Krankheit wird durch ärztliches Personal bescheinigt;
- die Abwesenheit des Kindes betrifft die gesamte Anmeldewoche;
- das ärztliche Zeugnis wird zeitnah an info@kinderbabylon.it übermittelt;
- die Erkrankung ist spätestens am Tag vor Beginn jener Woche mitzuteilen, für welche der Gutschein beantragt wird.

Einzelne Tage oder Teilbeträge werden in keiner Weise erstattet: **Die Mindestbuchungseinheit ist eine Woche.** Bei Teilnahme an auch nur einem einzelnen Tag, gilt die gesamte Woche als in Anspruch genommen.

Nicht genutzte Tage können in keiner Weise nachgeholt werden.
Die Anmeldung ist unter keinen Umständen auf Dritte übertragbar.

ANMELDEGEBÜHR UND ZAHLUNGSMODALITÄTEN

Standardtarif: € 120,00 (nach dem 27.03.2026)

Ermäßigter Tarif bis zum 27.03.2026:

- **Ansässige:** € 105,00 pro Woche/Teilnehmer*in
- **Nicht-Ansässige:** € 115,00 pro Woche/Teilnehmer*in

Die Anmeldung gilt ausschließlich zum Zeitpunkt des Zahlungseingangs als abgeschlossen. Bis zu diesem Zeitpunkt ist der Platz – auch bei bereits eingesandtem Formular – weder reserviert noch garantiert.

Die ermäßigten Tarife (Ansässige/Nicht-Ansässige) gelten nur, wenn die Zahlung bis zum 27.03.2026 erfolgt. **Bei Zahlungen nach dem 27.03.2026 wird auch dann der volle Betrag von 120,00 € fällig**, wenn das Anmeldeformular fristgerecht eingesandt wurde. In diesem Fall muss zudem die Verfügbarkeit von Plätzen vorab telefonisch (0471-375392) oder per E-Mail (info@kinderbabylon.it) geprüft werden.

Zahlungsempfänger.

Kontoinhaber: Cooperativa sociale Babel

IBAN: IT47X0808111604000311003103

Verwendungszweck: Vorname + Nachname der Teilnehmer*in – KB + Gemeinde (es. KB Eppan)

Der im Anmeldeformular gewählte wöchentliche Turnus kann nicht mehr geändert werden.
Es sind weder Schnuppertage noch Schnupperwochen vorgesehen.

Die Anmeldegebühr beinhaltet:

- Betreuung und Animation durch qualifizierte und entsprechend geschulte Pädagogen und Animatoren;
- ein gelbes KinderBabylon T-Shirt, das während der Aktivitäten getragen werden muss (ein weiteres T-Shirt wird erst ab der 3. Teilnahmewoche zur Verfügung gestellt);
- Verpflegung, Jause, Spiel- und Freizeitmaterialien, Eintritte in die Schwimmbäder, didaktische und Freizeitaktivitäten (z. B. Reiten, Bogenschießen usw.) sowie alle für die Durchführung des Wochenprogramms notwendigen Kosten;
- Verwaltungssekretariat, erreichbar unter 0471-375392 (Mo-Fr, 08:30-13:00 Uhr und 14:00-17:00 Uhr);
- Unfallversicherung für eventuelle Unfälle während der Projektdurchführung.

Die Anmeldegebühr beinhaltet nicht die Kosten für Fahrten mit öffentlichen Verkehrsmitteln. Bitte geben Sie den Kindern ein Abo- oder einen anderen gültigen Fahrausweis mit

Wichtige Hinweise

- Es wird davon abgeraten, den Kindern Bargeld oder Gegenstände von hohem materiellen oder emotionalen Wert mitzugeben. Die Sozialgenossenschaft Babel übernimmt keine Haftung für den Verlust oder die Beschädigung von privaten Gegenständen.
- Die Familie haftet für alle Sach- und Personenschäden, die durch den/die Minderjährige*n verursacht werden.

Luogo e data

Firma del genitore richiedente